

PRINT MATTERS, YEAH!



Capa Cover: Jonathan Monk with his collection of Sol
LeWitt's Books (After Ed Ruscha, 1971), 2000.

EXPOSIÇÃO EXHIBITION

A exposição *Print Matters, Yeah! – Uma seleção das aquisições recentes para a Coleção de Livros e Edições de Artista* é organizada pela Fundação de Serralves – Museu de Arte Contemporânea, Porto, e tem curadoria de Christophe Boutin.

Print Matters, Yeah! – A Selection of Recent Acquisitions for the Artist's Books and Editions Collection, is organised by the Serralves Foundation – Museum of Contemporary Art, Porto, and is curated by Christophe Boutin.

PRINT MATTERS, YEAH! **UMA SELEÇÃO DAS** **AQUISIÇÕES RECENTES** **PARA A COLEÇÃO DE LIVROS** **E EDIÇÕES DE ARTISTA**

A exposição *Print Matters, Yeah!*, instalada no mezanino da Biblioteca da Fundação de Serralves, oferece uma perspectiva surpreendente do mundo da arte contemporânea, apresentando uma seleção de obras recentemente adquiridas para a Coleção de Livros e Edições de Artista de Serralves.

Estas aquisições vieram enriquecer o já extraordinário conjunto de Livros e Edições de Artista que constitui esta Coleção do Museu. Embora os meios digitais tenham ganho uma crescente popularidade em anos recentes, para muitos artistas os materiais impressos ainda têm um grande significado. É nesta perspectiva que a Biblioteca de Serralves apresenta agora obras de Tauba Auerbach, Liz Deschenes, Maurizio Cattelan, Jonathan Monk, Rirkrit Tiravanija e Slavs and Tatars. Adicionalmente, a exposição incluirá um conjunto escolhido de livros da editorial francesa onestar press, destacando o valor da impressão para numerosos artistas que exploram este meio para expandir as suas práticas.

A variedade de formatos expostos em *Print Matters, Yeah!* – desde livros, cartazes e materiais efêmeros dos artistas mencionados – reflete a diversidade do universo da arte contemporânea. Não há um movimento artístico dominante, uma vez que os artistas selecionados têm personalidades marcadas, cada um traçando o seu próprio caminho individual e estabelecendo-se como entidade única com estilos diversos. No entanto, todos eles mantêm uma relação

com artistas do passado, muitas vezes tomando como referência e indo buscar inspiração ao património da história da arte.

O título da exposição – *Print Matters, Yeah!* – alude a PRINTED MATTER, Inc., numa homenagem à famosa livraria de Nova Iorque dedicada ao livro de artista. Fundada em 1976 por Sol LeWitt e Lucy Lippard, com um grupo de artistas e críticos de arte que sentiram necessidade de uma livraria especializada para distribuir as suas publicações, Printed Matter tem sido desde então uma plataforma de difusão, exposição e apreciação das publicações criadas por artistas.

INSTALAÇÃO

Para esta exposição, Jonathan Monk criou um papel de parede com vinte metros de comprimento para a parede mais longa do mezanino. Demonstrando a sua admiração pelo trabalho artístico dos seus predecessores, Monk apresenta um autorretrato expandido que o mostra deitado no chão do seu ateliê coberto por numerosos livros de artista de Sol LeWitt da sua coleção privada. Esta imagem é uma reinterpretação da fotografia de Jerry McMillan de 1970, que retratava Ed Ruscha numa situação paralela, mas com as suas próprias publicações. Para ampliar o impacto da instalação, oito postes de madeira, pintados em vibrante azul Klein surgem sobre o papel de parede, remetendo para *Blue Poles* [Postes azuis], a obra-prima emblemática de Jackson Pollock. Vale a pena realçar que a distorção da imagem de Monk é uma referência velada à série de Louise Lawler de imagens deformadas, iniciada em 2011. Ao combinar estas subtis referências à história da arte, o artista pós-conceptual Jonathan Monk criou um novo e empolgante trabalho.

OS ARTISTAS

TAUBA AUERBACH E DIAGONAL PRESS

A Diagonal Press é uma marca editorial independente fundada e gerida por Tauba Auerbach. A editora tem como objetivo produzir e distribuir os livros da artista e materiais impressos que desafiam os limites tradicionais do universo das publicações. A Diagonal Press funciona como uma plataforma para Auerbach experimentar diversos materiais, formatos e técnicas de impressão. Os livros publicados incluem frequentemente métodos únicos, designs enigmáticos e acabamentos não-convencionais. Estes livros atestam a meticulosa atenção de Auerbach ao pormenor e uma interação ponderada entre materialidade e conteúdo, enriquecendo a narrativa artística.

LIZ DESCHENES

Liz Deschenes é artista e fotógrafa e o seu trabalho procura ampliar o âmbito da fotografia e as condições da sua exibição. Para *REGISTRATION*, o primeiro projeto de Deschenes com a Three Star Books, a artista decidiu regressar à sua série seminal de moirés de 2007.

Vinte e quatro novos moirés, especialmente criados para a ocasião, foram impressos numa combinação de papéis – Keaycolour e Curious Translucent Clear – e encadernados em Cerlox Binding, a mesma encadernação usada para o livro de Man Ray *Photographies 1920–1934* (Hartford, CT: James Thrall Soby, 1934). O volume acabado é protegido por uma capa dura de papel e tecido com estampagem a quente.

REGISTRATION exemplifica na perfeição o método rigoroso de Deschenes para conceção de novas obras. Uma intensa

correspondência de SMS, emails e encomendas por correio expresso entre a artista e a editorial foram fundamentais para a produção final deste livro delicado. Como nos disse outrora o venerado Lewis Baltz, mestre já falecido do New Topographic Movement de finais dos anos 1970: “É interessante observar como os artistas conceptuais são rigorosos e concisos quando se trata de produzir qualquer tipo de objeto físico, e como a sua atenção aos pormenores da produção é de extrema importância.”

MAURIZIO CATTELAN

O livro é um objeto fundamental na prática artística de Maurizio Cattelan, servindo de plataforma para a sua arte conceptual provocadora e muitas vezes humorística, que confronta as normas sociais e recorre à sátira e à ironia para criticar o mundo da arte e contextos culturais mais alargados. Cattelan é também autor de numerosos livros de artista, que usa como documentação das suas exposições e instalações.

Através da sua colaboração com a Three Star Books, Cattelan desenvolveu uma técnica que envolve criar um layout que é depois transposto para aguarelas, em conjunto com os textos que as acompanham. Estas “pinturas” em aguarela são subsequentemente replicadas como fac-símiles, na prática metamorfoseando as fotografias dos trabalhos originais de Cattelan em criações artísticas únicas e autónomas. Estas peças transformadas podem depois ser apreciadas como obras de arte de direito próprio.

JONATHAN MONK

Livros e materiais efémeros têm um papel importante na prática artística de Jonathan Monk, funcionando

como componentes essenciais da sua abordagem conceptual e processual. O artista explora a ideia de apropriação e homenagem retrabalhando materiais existentes de outros artistas, como cartazes, folhetos, bilhetes e outros elementos transitórios que Monk coleciona e redireciona, dando-lhes um novo significado artístico. Com esta abordagem, tal como acontece com o papel de parede criado para a exposição, os livros são incorporados e transformados em objetos, sujeitos ou meios artísticos. Através destas intervenções, Monk questiona autoria, originalidade e o papel do artista. Adicionalmente, os materiais efémeros funcionam como registo de exposições, performances, eventos ou intervenções de Monk, documentando e contextualizando as suas ações e ideias.

RIRKRIT TIRAVANIJA

Rirkrit Tiravanija é um artista com muitos talentos: cozinha, pinta, faz filmes, constrói casas, leciona e faz curadoria. Mas também é um artista das palavras. Tantas palavras que precisou da sua própria fonte: a TIRAVANIJA ONE, criada em 2007 por Chris Rehberger, do estúdio de design berlinense Double Standards. Desde então, esta fonte tem sido utilizada em todos os trabalhos de Tiravanija que envolvem texto, sejam pinturas, obra gráfica, mesas de pingue-pongue ou até esculturas em mármore. Para a Three Star Books, Tiravanija teve a ideia de fazer um livro em stencil, com os slogans cortados de um cartão Lustro cor de laranja forte, um papel especial produzido em França. Na cultura tailandesa, cor de laranja e cor de açafraão representam simplicidade e desprendimento material, a escolha perfeita para este livro de aforismos espirituais.

Pensado no estilo de um livro da Bauhaus, com o seu design simples e funcional, *ONCE UPON A TIME* é constituído por seis slogans em inglês, seguidos da sua tradução para francês, num layout concebido pelo artista para criar um “poema” para ser lido da página 1 à página 12. Os slogans que compõem este volume foram selecionados de uma série de trabalhos expostos na galeria Chantal Crousel, Paris, em 2018. A origem da maioria destas frases autónomas (por vezes mal citadas, como Rirkrit Tiravanija admite alegremente) pode ser facilmente rastreada até à obra de John Giorno – poemas, videojogos, literatura, programas televisivos, ou as deambulações e procrastinações quotidianas do artista. Graças ao acabamento com argolas, os stencils individuais podem ser usados para difundir facilmente a “poesia ativista” de Tiravanija, recorrendo a tinta em spray.

SLAVS AND TATARS

Os materiais impressos têm um papel primordial na prática artística de Slavs and Tatars, um coletivo interdisciplinar conhecido pela fusão de investigação, arte visual e atividades editoriais. Empregam uma abordagem tradicional e usam a impressão como meio para difundir as suas ideias, atrair públicos e promover diálogos sobre temas culturais e geopolíticos. As publicações do coletivo unem harmoniosamente elementos visuais, textos e alusões históricas, apresentando perspetivas alternativas de linguagem, identidade, religião e dinâmicas de poder político. Estas publicações são manifestações tangíveis e acessíveis das suas indagações conceptuais, fornecendo um enquadramento para entender o seu extenso corpo de trabalho. As suas produções, caracterizadas por um design vibrante e irreverente, captam a essência das

culturas que encontram, enriquecendo a sua visão criativa com referências e imagética que estimulam as suas criações artísticas.

ONESTAR PRESS

Christophe Boutin e Mélanie Scarciglia fundaram a onestar press em 2000 e encerraram-na em 2019. A editorial foi iniciada pelo duo como plataforma independente para a comunidade artística criar e distribuir trabalhos em forma de livro. Desde então, a onestar press tem sido reconhecida pelo seu leque diversificado e inovador de livros de artista, múltiplos e publicações. O enfoque em publicações acessíveis permite chegar a um público mais vasto, que pode assim colecionar obras de artistas contemporâneos.

PRINT MATTERS, YEAH! *A SELECTION OF RECENT ACQUISITIONS FOR THE ARTIST'S BOOKS AND EDITIONS COLLECTION*

The next upcoming exhibition at the Serralves Foundation Library offers a surprising tour through the world of contemporary art, featuring a selection of works from the Serralves Collection of Artist's Publications and Editions recent acquisitions.

Even as digital media gained an increasing popularity in recent years, print still holds significance for many artists. It's within this perspective that the Serralves Library is presenting works by Tauba Auerbach, Liz Deschenes, Maurizio Cattelan, Jonathan Monk, Rirkrit Tiravanija and Slavs and Tatars. The exhibition additionally features a curated selection of books by the French publisher onestar press, highlighting the value of print as an important medium for many artists as they explore and expand their practices.

The variety of forms on view within the books, ephemera, and posters by the artists presented at *Print Matters, Yeah!* reflects the diversity of our contemporary art world. No art movement dominates, as the featured artists stand out as strong individuals, each forging their own distinct path asserting themselves as unique entities with diverse styles. Nevertheless, they all maintain a connection to the artists of the past, often referencing and drawing inspiration from the heritage of art history.

The title of the exhibition – *Print Matters, Yeah!* – plays on the name of PRINTED

MATTER, Inc., as a tribute to the famous New York bookstore specializing in artist's books. Founded in 1976 by Sol LeWitt and Lucy Lippard with a group of artists and art critics who felt the need for a dedicated bookstore to distribute their publications, Printed Matter has since served as a dedicated platform for the distribution, exhibition, and appreciation of publications created by artists.

INSTALLATION

Jonathan Monk has created a twenty-meter-long wallpaper to cover the gallery's longest wall. Demonstrating his admiration for the artistic achievements of his predecessors, Monk presents an expanded self-portrait depicting himself lying on the floor of his studio, covered with numerous Sol LeWitt artists' books from his personal collection. This image is a reinterpretation of a photograph taken by Jerry McMillan in 1970, which originally portrayed Ed Ruscha in a similar situation, but covered with his own publications. Enhancing the impact of the installation, eight wooden poles painted in vibrant Yves Klein Blue emerge atop the wallpaper, reminiscent of Jackson Pollock's renowned masterpiece, *Blue Poles*. It is worth noting that the distortion in Monk's image is a subtle reference to Louise Lawler's series of deformed images, which first debuted in 2011. By combining these sophisticated art references, post-conceptual artist Jonathan Monk has created a compelling new work.

THE ARTISTS

TAUBA AUERBACH AND DIAGONAL PRESS

Diagonal Press is an independent publishing imprint founded and managed by Tauba Auerbach herself. The press aims to create and distribute the artist's own books and printed matter pushing the boundaries of conventional publishing. Diagonal Press acts as a platform for Auerbach to experiment with different bookmaking techniques, materials, and formats. The books published by Diagonal Press often incorporate unique printing methods, intriguing layouts, and unconventional bindings. These books showcase Auerbach's meticulous attention to detail and the thoughtful interplay between materiality and content, further enriching her artistic narrative.

LIZ DESCHENES

Liz Deschenes is an artist and photographer, whose work is engaged with expanding the terms of photography and the conditions of display. For *REGISTRATION*, Deschenes first project with Three Star Books, the artist decided to look back at her seminal series of moirés from 2007. Twenty four new moirés, specially created for this occasion, are printed on a combination of Keaykolour and Curious Translucent Clear paper and the plates are bound with a Cerlox Binding – the same used on Man Ray's book: *Photographies 1920-1934* (Hartford, CT: James Thrall Soby, 1934). The bound volume is protected with a cardboard and fabric hot foil stamped cover. *REGISTRATION* by Deschenes perfectly exemplifies the artist's rigorous method in conceiving new works. An intense exchange

of text messages, emails, videos and express courier packages between the artist and Three Star Books were crucial in the production of this definitive and delicate book. As the late and revered master of the New Topographic Movement of the late 1970's Lewis Baltz once told us: 'It is interesting to observe how conceptual artists are precise and concise when it comes to producing any type of physical object, and how their attention to production details is of the utmost importance.'

MAURIZIO CATTELAN

Books are key in Maurizio Cattelan's artistic practice, serving as a platform for his provocative and often humorous conceptual art, confronting societal norms, utilizing satire and irony to criticize the art world and broader cultural contexts. The artist has also authored numerous artist books as documentation for his exhibitions and installations. Through his collaboration with Three Star Books, Cattelan developed a technique that involves creating a conventional design layout, which was then transposed into watercolours along with the accompanying texts. These watercolour 'paintings' were subsequently replicated as facsimiles, effectively metamorphosing the photographs of Cattelan's original works into unique and self-contained artistic creations. These transformed pieces can now be appreciated as distinct works of art in their own right.

JONATHAN MONK

Books and ephemera play a significant role in the artistic practice of Jonathan Monk, serving as essential components of his conceptual and process-based approach. The artist explores the idea of appropriation and homage by reworking

existing artists' materials such as postcards, flyers, tickets, and other transitory materials that he collects and repurposes, infusing them with new artistic significance. With this approach, like in the show's wallpaper, books are incorporated and transformed as artistic objects, subjects, or mediums. Through these interventions, Monk questions authorship, originality, and the role of the artist.

Ephemera additionally serves Monk as a trace for shows, performances, events or interventions, documenting and contextualizing his actions and ideas.

RIRKRIT TIRAVANIJA

Rirkrit Tiravanija is an artist of many skills: he cooks, paints, sculpts, makes movies, builds houses, curates, teaches. He is also an artist of words. So many words that he needed his very own 'corporate' font, the TIRAVANIJA ONE, designed in 2007 by Chris Rehberger from Berlin-based design studio Double Standards. The font has since been used on all of Tiravanija works that involve text, such as paintings, prints, ping pong tables and even marble sculptures...

For Three Star Books, Tiravanija had the idea to make a book of stencil, the slogans die cut on a hefty orange 'Lustro' card, a special paper produced in France. In Thai culture the colour orange or saffron represents simplicity and detachment from materiality, the perfect choice for this book of spiritual aphorisms.

In the style of a Bauhaus research book with its plain and functional design, *ONCE UPON A TIME* is composed of six slogans in English, followed by their French translations, arranged by the artist so as to create a 'poem' to be read from page one to twelve.

The slogans composing this volume were selected from a series of works exhibited at Galerie Chantal Crousel, Paris, in 2018. Most of the individual phrases – though sometimes misquoted as Rirkrit Tiravanija is happy to admit – can be easily tracked back to John Giorno's poems, video games, high literature, TV shows or the artist's everyday's wandering and procrastination... Thanks to the binding rings, the die cut individual stencils are usable and can be sprayed to easily diffuse Tiravanija's 'activist' poetry.

SLAVS AND TATARS

Printed material plays a pivotal role in the artistic practice of Slavs and Tatars, an interdisciplinary collective known for merging research, visual art, and publishing. They employ a traditional approach to use printed matter as a medium for spreading their ideas, engaging with audiences, and fostering dialogues on cultural and geopolitical themes. The collective's publications seamlessly blend visual elements, texts, and historical allusions, presenting alternative perspectives on language, identity, religion, and political power dynamics. These publications serve as tangible and accessible manifestations of their conceptual inquiries, providing a framework for comprehending their extensive body of work. The layout of their productions, characterized by bold and vibrant designs, captures the essence of the cultures they encounter, enriching their creative vision with references and imagery that ignite their artistic creations.

ONESTAR PRESS

Christophe Boutin and Mélanie Scarciglia established onestar press in 2000 and terminated it in 2019. The publishing house

was founded by the duo as an independent platform for artists to create and distribute works in book form. onestar press has since gained recognition for its innovative and diverse range of artist books, multiples, and editions. The focus on affordable and accessible editions allows a wider audience to engage with and collect the works of contemporary artists.

VISITAS PARA ESCOLAS TOURS FOR SCHOOLS

Sujeitas a marcação prévia, com uma antecedência mínima de 15 dias. Para mais informações e marcações, contactar (2ª a 6ª feira, 10h – 13h e 14h30 – 17h)

Minimum two-week advance booking is required.
For further information and booking, please contact
(Monday to Friday, 10 am - 1 pm and 2:30 pm - 5 pm)

Cristina Lapa: ser.educativo@serralves.pt
Tel. (linha direta direct line): 226 156 500
Tel: 226 156 546

Chamadas para a rede fixa nacional. Calls to the national landline network.
Marcações online em Online booking at www.serralves.pt

LOJA SHOP

Uma referência nas áreas do design, onde pode adquirir também uma recordação da sua visita.

A leading retail outlet for the areas of design, where you can purchase a souvenir to remind you of your visit.

loja.online@serralves.pt
www.loja.serralves.pt

LIVRARIA BOOKSHOP

Um espaço por excelência para todos os amantes da leitura.

The perfect place for all book lovers.

BAR

Onde pode fazer uma pausa acompanhada de um almoço rápido ou um lanche, logo após à visita às exposições.

In the Bar of Serralves Auditorium you can take a break, with a quick lunch or snack, after visiting the exhibitions.

RESTAURANTE RESTAURANT

Desfrute de um vasto número de iguarias e deixe-se contagiar pelo ambiente que se faz viver com uma das mais belas vistas para o Parque.

Enjoy a wide range of delicacies and allow yourself to be captivated by the environment associated with one of the most beautiful views over the Park.

restaurante.serralves@ibersol.pt

CASA DE CHÁ TEAHOUSE

O local ideal para a sua pausa do ritmo citadino ou para o descanso de uma visita pelo Parque.

The ideal place to take a break from the bustling city or rest during a visit to the Park.

INFORMAÇÕES E HORÁRIOS: INFORMATIONS AND OPENING HOURS:

www.serralves.pt/visitar-serralves

Fundação de Serralves

Rua D. João de Castro, 210
4150-417 Porto – Portugal

serralves@serralves.pt

Linha geral General lines:
(+351) 808 200 543
(+351) 226 156 500

Chamadas para a rede fixa nacional.
Calls to the national landline network.

www.serralves.pt

 /fundacao_serralves

 /fundacaoserralves

 /fundacaoserralves

 /serralves

Apoio Institucional
Institutional Support

Mecenas do Museu
Museum Sponsor

